

اطلاعیه کمیته مخفی انقلابی بومیان - فرماندهی کل ارتش زاپاتیستی آزادیبخش ملی

مکزیک ۲۰ ژوئن ۲۰۰۵

به خلق مکزیک:

به خلق های جهان:

برادران و خواهران:

اولین و تنها نکته: به اطلاعاتان می رسانیم که از اواسط سال ۲۰۰۲ ارتش زاپاتیستی آزادیبخش ملی وارد فرایندی جهت سازماندهی مجدد ساختار سیاسی - نظامی خود گشت. این سازماندهی مجدد داخلی دیگر به پایان رسیده است.

ما در مقابل یک حمله و یا عملیاتی از دشمن که باعث از میان رفتن رهبری فعلی مان شود، و یا بخواهد ما را بطور کامل از میان بردارد، از شرایط لازم برای ادامه حیات برخورداریم. رده های فرماندهی و توالی مسئولیت ها به روشنی مستقر شده اند. به همین شکل، در صورت حمله نیروهای دولتی و شبه نظامیان به ما، گام هایی که باید برداشت روشن گشته است.

کمیته مخفی انقلابی بومیان - فرماندهی کل ارتش زاپاتیستی آزادیبخش ملی به اطلاع می رساند که از شرایط رهبری مبارزه زاپاتیستی برخوردار است، حتی اگر به دلیل زندان، مرگ، و یا مفقودالایر شدن، یک بخش از رهبری فعلی و شناخته شده خود و یا کل آن را از دست بدهد.

فقط همین.

دمکراسی! آزادی! عدالت!

از کوهستان های جنوب شرقی مکزیک

از سوی کمیته مخفی انقلابی بومیان - فرماندهی کل ارتش زاپاتیستی آزادیبخش ملی.

معاون فرمانده شورشی مارکوس

مکزیک، ماه ششم سال ۲۰۰۵

ترجمه بهرام قدیمی

Comunicados del EZLN , 20.06.2005 , en el idioma Farsi (Persa) por Bahram Ghadimi